

● 大学英语拓展课程系列

拓展课程



Social Medicine
A Theme English Course

医学英语教程
社会医学

梁正溜



• 大学英语拓展课程系列

Social Medicine
A Theme English Course

医学英语教程
社会医学

梁正溜

图书在版编目(CIP)数据

医学英语教程. 社会医学 / 梁正溜编写. -上海: 上海外语教育出版社, 2013

(大学英语拓展课程系列)

ISBN 978-7-5446-2966-9

I. ①医… II. ①梁… III. ①社会医学-英语-高等学校-教材 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第286558号

出版发行: 上海外语教育出版社 (上海外国语大学内)

邮 编: 200083

电 话: 021-65425300(总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 徐 喆

印 刷: 上海先锋印刷厂

开 本: 787×965 1/16 印张 14 字数 284千字

版 次: 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

印 数: 3100册

书 号: ISBN 978-7-5446-2966-9/R·0009

定 价: 26.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

Contents

13 Unit 1

15 Text A

Protecting Medicine in the 21st Century

22 Text B

A Vision of Health Care for the Next Millennium

25 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

32 Unit 2

34 Text A

Stress

40 Text B

The Ironic Politics of Obesity

45 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

52 Unit 3

54 Text A

Antibiotic Resistance

61 Text B

Less Is More

65 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

72 Unit 4

74 Text A

He Lifted His Eyes

78 Text B

A Crowded Room

81 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

88 Unit 5

90 Text A

Standards of Care

95 Text B

Will the Real Doctor Please Stand Up?

100 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

107 Unit 6

109 Text A

Cure or Care?

116 Text B

Death with Dignity: The Ultimate Human Right?

123 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

130 Unit 7

132 Text A

Is Surrogate Motherhood Moral?

139 Text B

Risks and Risks

143 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

150 Unit 8

152 Text A

Humanity as the Model System

155 Text B

The Body Politic

160 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

167 **Unit 9**

169 **Text A**

Seeds of Reform

175 **Text B**

A Trip to the Pharmacy in 2010

180 **Follow-up Activities**

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

187 **Unit 10**

189 **Text A**

Science as a Candle of Hope

198 **Text B**

Where Science Meets Society

202 **Follow-up Activities**

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

210 **Glossary**

223 **Appendix: Task Slips**

• 大学英语拓展课程系列

Social Medicine
A Theme English Course

医学英语教程
社会医学

梁正溜

图书在版编目(CIP)数据

医学英语教程. 社会医学 / 梁正溜编写. - 上海: 上海外语教育出版社, 2013

(大学英语拓展课程系列)

ISBN 978-7-5446-2966-9

I. ①医… II. ①梁… III. ①社会医学-英语-高等学校-教材 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第286558号

出版发行: 上海外语教育出版社 (上海外国语大学内)

邮 编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 徐 喆

印 刷: 上海先锋印刷厂

开 本: 787×965 1/16 印张 14 字数 284千字

版 次: 2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

印 数: 3100册

书 号: ISBN 978-7-5446-2966-9/R·0009

定 价: 26.00元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

出版说明

教育部最新颁布的《大学英语课程教学要求》将大学英语的教学目标确定为“培养学生的英语综合应用能力,特别是听说能力,使他们在今后学习、工作和社会交往中能用英语有效地进行交际,同时增强其自主学习能力,提高综合文化素养,以适应我国社会发展和国际交流的需要”,并提出:“将综合英语类、语言技能类、语言应用类、语言文化类和专业英语类等必修课程和选修课程有机结合,确保不同层次的学生在英语应用能力方面得到充分的训练和提高。”《大学英语课程教学要求》明确要求大学英语教学中开设选修课,以满足大学生的实际需求。

依据《大学英语课程教学要求》,上海外语教育出版社邀请国内外英语教学专家开发编写了选修教材,通过教材的出版引领、促进了大学英语选修课程设置的发展,丰富了我国大学英语教学。这些教材品种丰富,涵盖面广,包括以下多个系列:大学英语应用提高阶段专业英语系列教材、大学英语综合应用能力选修课系列教材、职场英语选修教程系列、大学目标英语、牛津专业英语基础丛书等。这些年来,全国数百所高校使用了这些教材,部分老师对教材的内容和编写形式提出了宝贵的建议,为我们进一步完善教材提供了实践依据。

虽然很多高校多年来一直尝试开设选修课,专家学者也进行了理论研究,但目前此类课程在大学英语教学中所占比重并不大,仍处于探索阶段。多数教学专家对大学英语选修课程的具体教学目标和教学内容范围未形成统一认识,教育主管部门亦未出台具体的选修课教学要求。为了进一步推动大学英语选修课教学的发展,外教社在多年选修课教材使用情况调研的基础上,结合专家学者的最新研究成果和建议,充分考虑我国目前的大学英语教学现状、师资条件、实际需求等因素,重新策划编写了“大学英语拓展课程系列”,该系列教材包括EAP、ESP和EOP三个子系列。

- ESP (English for Specific Purposes)

专业英语类,侧重提升专业英语能力,在培养学生听、说、读、写、译等基本语言技能的基础上,教授与该专业相关的英语词汇和表达,并尽可能传授专业知识,以使大学生轻松通过英语媒介获取本专业知识和信息。此类课程适合相关专业学生学习,针对性强。

- EAP (English for Academic Purposes)

学术英语类,侧重高级水平英语听、说、读、写、译等技能的培养,为大学生出国留学、攻读研究生、进行科研等学术活动打下更扎实的英语基础。此类课程包括:演讲听说、跨文化交际、文学赏析、学术英语写作等。适合需要在学术上深造的大学生使用。

- EOP (English for Occupational Purposes)

职场英语类,侧重提升职场英语能力,为大学生将来在英语环境中工作打下扎实的职场交际基本功。此类课程多数适合所有大学生使用,有部分教程与专业结合,适合相应专业学生使用。

除了重新修订已出版的教材外,我们还通过邀请更多海内外英语教学专家参与编写、和国外出版社合作出版等方式,扩大本系列教材的选题规模,以满足各专业大学生的学习需求。本系列教材具有时代感强、实用性强、课堂可操作性强等特点,相信会给我国大学英语教学带来新风向。

前言

自2001年第一版问世以来,《医学英语教程——社会医学》已印刷了六次,并被教育部推荐为大学外语类使用教材。此外,编者在本校使用此教材的过程中,为社会医学英语课程建设做出了不懈的努力,该课程在2007年荣幸地入选复旦大学精品课程体系。

在过去几年课程建设的辛勤耕耘中,编者已考虑并着手修订此教材,从而使之更加完善,更富有内涵,更具有实用性。但是,其宗旨仍然不变,即将社会知识与语言知识融合为一体,充分体现大学英语学习的学术性和语言学习的实用性。经数年呕心沥血,编者成功打造了一个全新版本。

本教材由十个单元组成,在内容上有很大程度的调整和充实,选材更赋有针对性,即社会知识和语言知识两者的合理兼顾,从而使本教材洋溢着主题教材的时代气息,同时也提供了语言学习的丰富内容。

本教材在体例上有其独特的一面,课文处理融入了课堂互动交际法的设计。在每个单元前安排了课前任务(Assignments Before Class): 1) 要求指定的学生上网搜寻在课文A中出现的某些术语的定义,并准备一分钟独特的口头讲解; 2) 要求指定的学生带着问题阅读课文A的相应内容,并以一种独特的方式,准备一分钟的问题回答。这些课前准备的任务将在课堂上由教师有序地、有机地融入到互动的教学活动中,旨在增强学生课堂学习的能动性。

本教材课后练习(Follow-up Activities)的设计基于外语学习的客观规律和教学理念,尤其是词汇练习(Vocabulary Enlargement & Reinforcement)和综合练习(Integration),其设计充分体现了词汇整块习得和阅读中应用的教学理念。

本教材可供教师根据实际教学情况灵活使用,可按照一学期的规定课时(每周2学时/36学时或每周4学时/72学时)而制定教学计划,即可根据课时而在课堂上合理选用每单元的教学内容。如有可能,同时也可结合自有的与主题相关的多媒体课件,这将有利于课程建设。

Contents

13 Unit 1

15 Text A

Protecting Medicine in the 21st Century

22 Text B

A Vision of Health Care for the Next Millennium

25 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

32 Unit 2

34 Text A

Stress

40 Text B

The Ironic Politics of Obesity

45 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

52 Unit 3

54 Text A

Antibiotic Resistance

61 Text B

Less Is More

65 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

72 **Unit 4**

74 **Text A**

He Lifted His Eyes

78 **Text B**

A Crowded Room

81 **Follow-up Activities**

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

88 **Unit 5**

90 **Text A**

Standards of Care

95 **Text B**

Will the Real Doctor Please Stand Up?

100 **Follow-up Activities**

Vocabulary Enlargement & Reinforcement
Grammar and Structure Acquisition
Integration
Reading Comprehension
Guided Paragraph Writing

107 Unit 6

109 Text A

Cure or Care?

116 Text B

Death with Dignity: The Ultimate Human Right?

123 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

130 Unit 7

132 Text A

Is Surrogate Motherhood Moral?

139 Text B

Risks and Risks

143 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement

Grammar and Structure Acquisition

Integration

Reading Comprehension

Guided Paragraph Writing

150 Unit 8

152 Text A

Humanity as the Model System

155 Text B

The Body Politic

160 Follow-up Activities

Vocabulary Enlargement & Reinforcement